

## 574373-2025 - Rezultati

**Nemčija – Oprema za nadzor in upravljanje železniškega prometa – Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552**

**OJ S 168/2025 03/09/2025**

**Obvestilo o podelitvi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev**

**Blago**

### 1. Kupec

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-naslov: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Dejavnost naročnika: Železniški promet

### 2. Postopek

#### 2.1. Postopek

Naslov: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552

Opis: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552 Leistungen LST

Identifikator postopka: 3eca2419-d940-4ba5-b03c-002c77135537

Notranji identifikator: 25FEI81714

Vrsta postopka: S pogajanji, brez predhodnega javnega razpisa

#### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34632000 Oprema za nadzor in upravljanje železniškega prometa

Dodatna klasifikacija (cpv): 34632200 Električna oprema za signalizacijo v železniškem prometu, 34946120 Material za železnice

#### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Aying

Poštna številka: 85653

Podregija države (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Država: Nemčija

#### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Der Wert des Ergebnisses (Feld-ID: BT-720-Tender) wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauteren Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

### 5. Sklop

#### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552

Opis: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552 Leistungen LST

Notranji identifikator: 238a1179-8878-4188-bc26-6b2f2ba4b571

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34632000 Oprema za nadzor in upravljanje železniškega prometa

Dodatna klasifikacija (cpv): 34632200 Električna oprema za signalizacijo v železniškem prometu, 34946120 Material za železnice

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Aying

Poštna številka: 85653

Podregija države (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Država: Nemčija

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Datum začetka: 31/07/2025

Datum zaključka trajanja: 18/09/2025

#### **5.1.6. Splošne informacije**

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

##### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100,00

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

#### **5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

## 6. Rezultati

---

Vrednost vseh pogodb, dodeljenih v tem obvestilu: 0,00 EUR

### Neposredna dodelitev

:

Obrazložitev neposredne dodelitve: Javna naročila, katerih namen ni izvedba gradenj, dobava blaga ali izvajanje storitev

Druga obrazložitev: Vorliegend sind die Voraussetzungen von § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO gegeben. Es handelt sich im Zusammenhang mit dem technischen Defekt bzw. zu dessen Überbrückung erforderliche Leistungen um solche Leistungen, die nicht vorhersehbare Schäden oder Gefahren verhindern bzw. beseitigen sollen. Derartige Leistungen können nach § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO im Wege eines Verhandlungsverfahrens ohne öffentlichen Teilnahmewettbewerb vergeben werden (siehe Hochwasserkatastrophe, vgl. Rundschreiben des BMWi zur Anwendung des Vergaberechts bei der Beschaffung von Leistungen zur Bewältigung der Notlage in den Hochwasserkatastrophengebieten vom 17.08.2021, IB6-20602-011). Die vergaberechtlichen Ausnahmetatbestände finden auch im Geltungsbereich des Verbändepapiers (Anlage 10 zur LuFV III) Anwendung. Die hier zu beauftragenden zusätzlichen Leistungen sind äußerst dringlich im Sinne des § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO: Unvorhergesehenes Ereignis: Ein Nagetierverbiss und dadurch ausgelöste technische Störungen bzw. Defekte sind nicht von der DB verursacht. Auch waren die Ereignisse selbst, die Örtlichkeiten, an denen Schäden auftreten werden sowie die Art und der Umfang der eingetretenen Schäden für die DB InfraGO AG nicht vorhersehbar. Äußerst zwingende, dringliche Gründe, die die Einhaltung der in anderen Verfahrensarten vorgesehenen Fristen nicht zulassen & kausaler Zusammenhang: Der unverzügliche Beginn für eine Umsetzung von Hilfs-Bahnübergangssicherungsanlagen ist zwingend erforderlich, um die entstandenen Schäden an aus Sicherheitsgründen außer Betrieb genommenen BÜSA zu beseitigen bzw. diese zu ersetzen, weitere wirtschaftliche Schäden (Pönenal) zu vermeiden und die betroffenen Abschnitte der Strecke 5552 (S7 der Münchener S-Bahn) wieder mit BÜSA-Technik ausrüsten zu können und befahrbar zu machen. Bei der Durchführung eines Verhandlungsverfahrens mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb hätte sich selbst bei maximaler Verkürzung der Teilnahmefristen eine mindestens 14-tägige Verzögerung (wegen der Osterfeiertage vermutlich eher 3 bis 4 Wochen) ergeben. Diese zeitliche Verzögerung würde sich letztlich auch unmittelbar verzögernd auf die unverzüglich notwendige Beauftragung und den Beginn der LST-Ausrüstungsleistungen auswirken. Es ist nachvollziehbar, dass dies aus Sicht der DB InfraGO AG im Interesse der schnellen Wiederherstellung der signaltechnischen Ausrüstung zur Versorgung der Allgemeinheit mit Schienenverkehrsleistungen nicht hinnehmbar ist /war. Darüber hinaus hängt die dargestellte Unmöglichkeit, die Fristen anderer Verfahrensarten für die hier zu beauftragenden (zusätzlichen) Leistungen einzuhalten, unmittelbar mit den aufgetretenen technischen Defekten zusammen. Die Leistungen – unmittelbare Vorbedingung für die schnelle Herstellung der Wiederbefahrbarkeit – sind ausschließlich infolge der sicherheitstechnischen Defekte und der hierauf beruhenden Streckensperrung und damit aus äußerst zwingenden, dringlichen Gründen notwendig geworden. Es besteht eine daraus abgeleitete Notwendigkeit, eine technische Lösung, die die schnellstmögliche Wiederinbetriebnahme ermöglichte, ohne weitere zeitliche Verzögerung zu beauftragen. In einer solchen Situation kann nach meiner Bewertung wegen § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO nicht nur ein öffentlicher Teilnahmewettbewerb entfallen, wobei vorliegend zu beachten ist, dass es infolge des bestehenden Qualifizierungssystems nach § 48 SektVO für BÜSA-Leistungen (Nr. 2023/S 154-486538)

bereits einen Aufruf zum Wettbewerb gegeben hat, sodass der öffentliche Teilnahmewettbewerb hier durch das PQ-System ersetzt wurde (vgl. § 48 Abs. 9 SektVO, Verfahren ohne erneuten Teilnahmewettbewerb). Es kann auch zulässigerweise auf denjenigen präqualifizierten Hersteller zugegangen werden, von dem der AG weiß, dass er die Leistung als derzeit einziger in Betracht kommender BÜSA-Hersteller in der erforderlichen Schnelligkeit erbringen und insofern aus technischen Gründen ein Wettbewerb ohne zeitliche Verzögerungen nicht hergestellt werden kann.

#### **6.1. ID sklopa za rezultat: LOT-0001**

Status izbire ponudnika: Izbran je bil vsaj en zmagovalec.

##### **6.1.2. Informacije o zmagovalcih**

###### **Zmagovalec:**

Uradno ime: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

###### **Ponudba:**

Identifikator ponudbe: 20251066556

Identifikator sklopa ali skupine sklopov: LOT-0001

Vrednost razpisa: 0,00 EUR

Ponudba je variantna: ne

Oddaja naročil podizvajalcem: Še ni znano

###### **Informacije o javnem naročilu:**

Identifikator javnega naročila: CON-0001 - Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

Datum izbire zmagovalca: 28/08/2025

Datum sklenitve javnega naročila: 28/08/2025

##### **6.1.4. Statistični podatki**

###### **Prejete ponudbe ali prijave za sodelovanje:**

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 1

## **8. Organizacije**

---

### **8.1. ORG-0001**

Uradno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registrska številka: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Poštni naslov: Adam-Riese-Straße 11-13

Mesto: Frankfurt Main

Poštna številka: 60327

Podregija države (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: FE.EI 22

E-naslov: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Tel.: +49 89130823251

Faks: +49 69265-20063

Spletni naslov: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

###### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### **8.1. ORG-0002**

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes

Registrska številka: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Tel.: +49 22894990

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

#### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

Velikost gospodarskega subjekta: Veliko

Registrska številka: b35d0957-fc7d-44f5-a414-92ddc7ab9346

Mesto: Mönchengladbach

Poštna številka: 41238

Podregija države (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Država: Nemčija

E-naslov: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)

Tel.: +49

**Vloge te organizacije:**

Ponudnik

**Izbrani ponudnik za te sklope: LOT-0001**

#### 8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 41380a58-fe8c-4277-9b6a-82095403dd93 - 01

Vrsta obrazca: Rezultati

Vrsta obvestila: Obvestilo o podelitevi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 30

Datum pošiljanja obvestila: 02/09/2025 06:57:35 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 574373-2025

Številka izdaje UL S: 168/2025

